

**Asamblea General**

Sexagésimo séptimo período de sesiones

Documentos Oficiales

Distr. general
12 de julio de 2013
Español
Original: inglés

Quinta Comisión**Acta resumida de la segunda parte* de la 35ª sesión**

Celebrada en la Sede, Nueva York, el viernes 28 de junio de 2013 a las 15.00 horas

Presidente: Sr. Berger (Alemania)
*Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y
de Presupuesto:* Sr. Ruiz Massieu

Sumario

Tema 146 del programa: Aspectos administrativos y presupuestarios de la
financiación de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la
paz (*continuación*)

Tema 129 del programa: Examen de la eficiencia del funcionamiento administrativo
y financiero de las Naciones Unidas (*continuación*)

Cuestiones cuyo examen queda aplazado para una fecha futura

Conclusión de los trabajos de la Quinta Comisión en la segunda parte de la
continuación del sexagésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General

* El acta resumida de la primera parte de la sesión, celebrada el jueves 27 de junio de 2013, lleva la
signatura A/C.5/67/SR.35.

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse lo antes posible,
con la firma de un miembro de la delegación interesada, al Jefe de la Dependencia de Control de
Documentos (sr corrections@un.org), e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las actas corregidas volverán a publicarse electrónicamente en el Sistema de Archivo de
Documentos de las Naciones Unidas (<http://documents.un.org>).



Se declara abierta la sesión a las 15.25 horas.

Tema 146 del programa: Aspectos administrativos y presupuestarios de la financiación de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz (continuación)
(A/C.5/67/18; A/C.5/67/L.53)

Proyecto de resolución A/C.5/67/L.53: Cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz

1. **El Sr. Hussain** (Bangladesh) dice que su delegación considera que la referencia a la supresión de un puesto de Oficial de Asuntos Políticos que figura en el anexo 1 de la parte B del proyecto de resolución es incorrecta, ya que se acordó mantener ese puesto.

2. **El Sr. Chumakov** (Federación de Rusia) dice que entiende que la información suplementaria suministrada a la Comisión durante el examen del tema en consultas oficiosas formará parte de su decisión oficial sobre las propuestas del Secretario General.

3. **El Sr. Lieberman** (Estados Unidos de América) dice que, en la segunda línea del párrafo 22, la palabra “los” debe insertarse antes de “gobiernos” y las frases “las modalidades” y “tienen por objeto” deben modificarse por “la modalidad” y “tiene por objeto”.

4. **El Sr. Curry** (Director de la División de Financiación de Operaciones de Mantenimiento de la Paz), respondiendo a las cuestiones planteadas por las delegaciones, dice que el proyecto de resolución se corregirá para hacer patente que se mantendrá el puesto de Oficial de Asuntos Políticos mencionado en el anexo 1. El orador confirma que la información suplementaria sobre las propuestas del Secretario General se anexa al proyecto de resolución.

5. *Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.5/67/L.53 en su forma oralmente enmendada.*

6. **La Sra. Haq** (Secretaria General Adjunta de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno) dice que, para aplicar el párrafo 17 del proyecto de resolución, la Secretaría se guiará, en primer lugar, por las disposiciones del Artículo 101.1 de la Carta, a fin de que la selección de personal para el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno se lleve a cabo sobre la base de un concurso, y que la consideración primordial será asegurar el más alto grado de eficiencia, competencia e integridad. La Secretaría también procurará asegurar una

participación en condiciones de igualdad de hombres y mujeres en la labor de los Departamentos, y tendrá debidamente en cuenta, al contratar personal, la importancia de que refleje una representación geográfica tan amplia como sea posible. Además, la Secretaría procurará que los países que aportan contingentes estén debidamente representados en el personal de los Departamentos, teniendo en cuenta su nivel de contribución, que será considerado un elemento adicional en el proceso de selección. La Secretaría informará sobre estas cuestiones a la Asamblea General en el contexto de examen de la cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz para el período comprendido entre julio de 2014 y junio de 2015.

7. **El Presidente** señala la nota del Secretario General sobre la financiación de la cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz y de la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi (Italia) (A/C.5/67/18), en la que, de conformidad con los procedimientos de prorrateo aprobados por la Asamblea General en su resolución 50/221 B, se indican los fondos asignados a cada misión de mantenimiento de la paz, incluida la parte que en el prorrateo corresponde a la cuenta de apoyo y a la Base Logística de las Naciones Unidas. El Presidente entiende que la Comisión desea tomar nota de la información que figura en la nota del Secretario General.

8. *Así queda acordado.*

Tema 129 del programa: Examen de la eficiencia del funcionamiento administrativo y financiero de las Naciones Unidas (continuación) (A/C.5/67/L.56)

Proyecto de resolución A/C.5/67/L.56: Cuestiones cuyo examen queda aplazado para una fecha futura

9. *Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.5/67/L.56.*

Conclusión de los trabajos de la Quinta Comisión en la segunda parte de la continuación del sexagésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General

10. **El Presidente** señala que la Comisión no ha podido debatir sus métodos de trabajo debido al intenso calendario de reuniones del período de sesiones en curso y dice que sería recomendable que ese debate se llevase a cabo durante el sexagésimo octavo período de sesiones de la Asamblea General.

11. **El Sr. Chapdelaine** (Canadá), hablando también en nombre de Australia y Nueva Zelanda, dice que sería importante para la Comisión reformar sus métodos de trabajo a fin de evitar en el futuro que los presupuestos se aprueben en la víspera de la finalización del ejercicio económico.

12. **El Sr. Coffi** (Côte d'Ivoire), hablando en nombre del Grupo de los Estados de África, dice que está de acuerdo en que la Comisión debería examinar sus métodos de trabajo. El Grupo ve con satisfacción la transparencia que se ha alcanzado mediante la participación de los miembros de la Mesa —y, por ende, de los Estados Miembros que representan— en el proceso de toma de decisiones.

13. **El Sr. Dadu** (Nigeria) dice que algunas tendencias que han surgido en la labor de la Comisión, como la de celebrar sesiones de noche y la de que el avance de las negociaciones dependa de la presencia de determinados representantes, causan retrasos en el proceso de toma de decisiones, lo que, a su vez, pone en peligro la ejecución oportuna de los mandatos de la Organización. Esas tendencias deben eliminarse para que la labor de la Comisión pueda llevarse a cabo sin tropiezos.

14. **El Sr. Soomro** (Pakistán) dice que mejorar los métodos de trabajo de la Comisión le permitiría alcanzar resultados equilibrados que atendieran a las preocupaciones de todos los interesados. El aumento de la transparencia que se observa en las negociaciones es una mejora bienvenida que favorece un ambiente de buena voluntad. El orador dice que es lamentable que el examen de la cuestión de la capacidad civil se haya aplazado una vez más y manifiesta su esperanza de que el asunto se aborde en el sexagésimo octavo período de sesiones.

15. **El Sr. Lieberman** (Estados Unidos de América) dice que la Comisión ha suministrado a la Secretaría los recursos, los instrumentos y las orientaciones que necesita para trazar el rumbo correcto del mantenimiento de la paz, una de las actividades fundamentales de la Organización. Expresa la esperanza de que la confianza y el respeto mutuo que los miembros de la Comisión han mostrado en las deliberaciones del período de sesiones en curso continúen en el futuro.

16. **El Sr. Chumakov** (Federación de Rusia) dice que, si bien los miembros de la Comisión son muy conscientes de la importancia crucial que tienen los

asuntos logísticos para el mantenimiento de la paz, se ha vuelto cada vez más difícil alcanzar el consenso en esos temas. Lamentablemente, la Comisión no ha abordado la cuestión de la capacidad civil; es de esperar que se lleve a cabo un debate constructivo sobre el asunto en el sexagésimo octavo período de sesiones.

17. **El Sr. Puri** (India) dice que su delegación acoge con beneplácito el progreso alcanzado para asegurar la representación, la inclusión y la transparencia a los países que aportan contingentes a las actividades de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz. También expresa su gratitud por la propuesta de acondicionar el monumento al personal de paz de las Naciones Unidas.

18. **El Sr. Hussain** (Bangladesh) dice que, en el futuro, la Comisión podría concluir con mayor rapidez las deliberaciones prolongadas si los elementos necesarios para tomar las decisiones se presentaran en una fase más temprana del proceso. La representación de países que aportan contingentes en la Secretaría, como señala la Secretaria General Adjunta de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno en la declaración que formuló tras la aprobación del proyecto de resolución A/C.5/67/L.53, sin duda contribuirá a la aplicación de las decisiones y los mandatos de la Asamblea General. También señala que es preciso continuar los trabajos en el monumento al personal de paz de las Naciones Unidas para que sea digno de aquellos que han sacrificado su vida en favor de la paz y la seguridad.

19. **La Sra. Haq** (Secretaria General Adjunta de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno) dice que valdría la pena reflexionar sobre la importante contribución de la Quinta Comisión al mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales. Las estimaciones preliminares indican que el presupuesto de mantenimiento de la paz no aumentará significativamente en el período 2013/14, pero la situación de la seguridad en el mundo ha cambiado drásticamente desde el momento en que se hicieron. El consiguiente establecimiento de la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en Mali y el despliegue de una brigada de intervención en la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo han modificado esas proyecciones.

20. Tras un intercambio de cortesías en el que participan el **Sr. Navoti** (Fiji), hablando en nombre del

Grupo de los 77 y China, el **Sr. Chapdelaine** (Canadá), hablando también en nombre de Australia y Nueva Zelandia, la **Sra. Power** (Observadora de la Unión Europea), el **Sr. Coffi** (Côte d'Ivoire), hablando en nombre del Grupo de los Estados de África, el **Sr. Marzooq** (Bahrain), hablando en nombre del Consejo de Cooperación del Golfo, el **Sr. Dadu** (Nigeria), el **Sr. Soomro** (Pakistán), el **Sr. Lieberman** (Estados Unidos de América), el **Sr. Chumakov** (Federación de Rusia), el **Sr. Puri** (India), el **Sr. Aiki** (Japón), el **Sr. Benmoussa** (Marruecos), el **Sr. Dettling** (Suiza) y el **Sr. Hussain** (Bangladesh), el **Presidente** declara que la Quinta Comisión ha concluido sus trabajos en la segunda parte de la continuación del sexagésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General.

Se levanta la sesión a las 16.20 horas.